

Marking notes Remarques pour la notation Notas para la corrección

November / Novembre / Noviembre de 2019

Italian / Italien / Italiano B

**Higher level
Niveau supérieur
Nivel superior**

Paper / Épreuve / Prueba 2

No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without written permission from the IB.

Additionally, the license tied with this product prohibits commercial use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, is not permitted and is subject to the IB's prior written consent via a license. More information on how to request a license can be obtained from <http://www.ibo.org/contact-the-ib/media-inquiries/for-publishers/guidance-for-third-party-publishers-and-providers/how-to-apply-for-a-license>.

Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite de l'IB.

De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation commerciale de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, n'est pas autorisée et est soumise au consentement écrit préalable de l'IB par l'intermédiaire d'une licence. Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour demander une licence, rendez-vous à l'adresse <http://www.ibo.org/fr/contact-the-ib/media-inquiries/for-publishers/guidance-for-third-party-publishers-and-providers/how-to-apply-for-a-license>.

No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin que medie la autorización escrita del IB.

Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso con fines comerciales de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales— no está permitido y estará sujeto al otorgamiento previo de una licencia escrita por parte del IB. En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una licencia: <http://www.ibo.org/es/contact-the-ib/media-inquiries/for-publishers/guidance-for-third-party-publishers-and-providers/how-to-apply-for-a-license>.

Section A

Criterion A: Language

- How effectively and accurately does the student use language?

Marks	Level descriptor
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.
1–2	Command of the language is generally inadequate. A very limited range of vocabulary is used, with many basic errors. Simple sentence structures are rarely clear.
3–4	Command of the language is limited and generally ineffective. A limited range of vocabulary is used, with many basic errors. Simple sentence structures are sometimes clear.
5–6	Command of the language is generally adequate, despite many inaccuracies. A fairly limited range of vocabulary is used, with many errors. Simple sentence structures are usually clear.
7–8	Command of the language is effective, despite some inaccuracies. A range of vocabulary is used accurately, with some errors. Simple sentence structures are clear.
9–10	Command of the language is good and effective. A wide range of vocabulary is used accurately, with few significant errors. Some complex sentence structures are clear and effective.

Clarification

Word count

At SL, students are required to write a minimum of 250 words. Failure to write the minimum number of words will result in a [1 mark] penalty under criterion A. The whole text should be taken into consideration in the award of marks.

Language

Not all errors have the same importance, and examiners should bear this in mind. Some errors affect the communication of meaning significantly, and others do not. Also, some errors indicate a fundamental lack of command of the language, while others may simply indicate a moment of forgetfulness.

SLIPS – mistakes at all levels of difficulty, but erratic and occasional – eg the candidate normally forms past tenses well, but occasionally forgets “-ed”.

FLAWS – errors occur more regularly, particularly in certain structures – eg past tenses are formed correctly quite often, but are not really reliable, and there may be basic confusions (eg past simple versus present perfect).

GAPS – some structures are rarely correct, or simply don’t appear – eg the past tenses are needed, but do not appear.

A good answer will have very few language gaps, if any, and slips or flaws very rarely affect meaning.

Criterion B: Message

- How clearly can the student develop and organize relevant ideas?

Marks	Level descriptor
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.
1–2	The message has not been communicated. The ideas are irrelevant and/or repetitive. The development of ideas is unclear; supporting details are very limited and/or not appropriate.
3–4	The message has barely been communicated. The ideas are sometimes irrelevant and/or repetitive. The development of ideas is confusing; supporting details are limited and/or not appropriate.
5–6	The message has been partially communicated. The ideas are relevant to some extent. The development of ideas is evident at times; supporting details are sometimes appropriate.
7–8	The message has been communicated fairly well. The ideas are mostly relevant. The development of ideas is coherent; supporting details are mostly appropriate.
9–10	The message has been communicated well. The ideas are relevant. The development of ideas is coherent and effective; supporting details are appropriate.

Clarification

For the **7-8 mark** band, all aspects listed for each task are expected to be present. Scripts should be marked proportionately lower to the degree to which they fail to meet these requirements. Please refer to the assessment criteria.

For the **9-10 mark** band, the response should also be EFFECTIVE and THOROUGH, with HIGHLY APPROPRIATE supporting details. The 9-10 mark band is often distinguished from the 7-8 band by its depth of discussion, insightful exploration of the topic and natural and convincing structure.

NOTE: When marking candidate responses, keep in mind that neither the accuracy of the information presented, nor the validity of the candidates' personal opinions, are being assessed. Therefore, scripts that are factually inaccurate should not be marked down, provided they meet the requirements of the task, and the ideas are sufficiently developed.

Compito 1: La tua scuola figurerà nel prossimo numero di una rivista internazionale di educazione. Scrivi l'articolo che apparirà sulla rivista, descrivendo i diversi modi in cui la tua scuola assiste gli studenti che imparano l'italiano a sviluppare la loro capacità comunicativa in questa lingua.

In questa prova il candidato deve:

- Produrre un testo pertinente al contesto del compito: la tua scuola figurerà nel prossimo numero di una rivista internazionale di educazione
- Porre l'attenzione sulla maniera in cui la scuola assiste gli studenti che imparano l'italiano in modo da sviluppare la loro capacità comunicativa in questa lingua
- Affrontare l'argomento in maniera dettagliata, descrivendo una serie di modalità differenti oppure descrivendo differenti aspetti di un'unica modalità
- Supportare le proprie idee con esempi, spiegazioni e/o giustificazioni appropriati
- Strutturare le proprie idee in maniera progressiva, attraverso ad esempio l'uso di paragrafi, di meccanismi di coesione, ecc...

Compito 2: Mentre sei in Italia, leggi un articolo il quale afferma che, in luce alla crescente domanda di lavori basati su abilità pratiche, il curriculum scolastico dovrebbe concentrarsi su materie riguardanti il loro sviluppo, invece che su materie accademiche. Scrivi una lettera all'editore in cui presenti le tue opinioni su questo soggetto.

In questa prova il candidato deve:

- Produrre un testo che faccia riferimento all'articolo originale (o alle idee in esso contenute)
- Porre l'attenzione sul fatto che il curriculum scolastico dovrebbe concentrarsi su materie riguardanti lo sviluppo delle abilità pratiche invece che su materie accademiche, in modo da soddisfare la crescente domanda di lavori basati su attività pratiche nel paese
- Affrontare l'argomento in maniera dettagliata, presentando una serie di differenti prospettive oppure esplorandone una nel dettaglio
- Supportare le proprie idee con esempi, spiegazioni e/o giustificazioni appropriati
- Strutturare le proprie idee in maniera progressiva, attraverso ad esempio l'uso di paragrafi, di meccanismi di coesione, ecc...

Compito 3: Prenderai parte ad un dibattito nella tua classe riguardo questa affermazione: "Lo sport è essenziale per la salute e la felicità". Scrivi il testo del tuo discorso in cui supporti o ti opponi a questa affermazione.

In questa prova il candidato deve:

- Porre l'attenzione sul fatto di supportare od opporsi all'affermazione "Lo sport è essenziale per la salute e la felicità"
- Affrontare l'argomento in maniera dettagliata, presentando una serie di differenti opinioni o esplorandone una in profondità
- Supportare le proprie idee con esempi, spiegazioni e/o giustificazioni appropriati
- Strutturare le proprie idee in maniera progressiva, attraverso ad esempio l'uso di paragrafi, di meccanismi di coesione, ecc...

Compito 4: Un'insegnante della tua scuola ha sviluppato un nuovo programma che si propone di migliorare l'interrelazione sociale attraverso i giochi. Per promuovere questa iniziativa, la rivista scolastica ti ha chiesto di intervistare questo insegnante per chiedergli cosa prevede il programma ed i benefici che porterà. Scrivi il testo dell'intervista.

In questa prova il candidato deve:

- Produrre un testo pertinente al contesto del compito: uno degli insegnanti ha sviluppato un nuovo programma che si propone di migliorare l'interrelazione sociale attraverso i giochi
- Porre l'attenzione sulla promozione di questa iniziativa
- Affrontare entrambi gli aspetti del compito: che cosa prevede il programma E ANCHE quali sono i benefici che esso porterà
- Supportare le proprie idee con esempi, spiegazioni e/o giustificazioni appropriati
- Strutturare le proprie idee in maniera progressiva, attraverso ad esempio l'uso di paragrafi, di meccanismi di coesione, ecc...

Compito 5: L'università della tua città ha ottenuto dei fondi per fare delle ricerche scientifiche significative per l'area locale, ed ha invitato la comunità a proporre delle idee. Scrivi una proposta per l'università descrivendo il tipo di ricerca scientifica che tu credi dovrebbero fare, spiegandone i benefici per la comunità.

In questa prova il candidato deve:

- Produrre un testo pertinente al contesto del compito: l'università della città ha ottenuto dei fondi per fare delle ricerche scientifiche significative per l'area locale
- Porre l'attenzione sulle iniziative e le idee che si reputano significative per la comunità
- Affrontare entrambi gli aspetti del compito, descrivendo quale tipo di ricerca scientifica dovrebbe essere portata avanti E ANCHE spiegando quali sono i benefici che essa porterà per la comunità
- Supportare le proprie idee con esempi, spiegazioni e/o giustificazioni appropriati
- Strutturare le proprie idee in maniera progressiva, attraverso ad esempio l'uso di paragrafi, di meccanismi di coesione, ecc...

Criterion C: Format

- How correctly does the student produce the required text type?
- To what extent are the conventions of text types appropriate?

Marks	Level descriptor
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.
1	The text type is not recognizable. Conventions appropriate to the text type are not used.
2	The text type is hardly recognizable or is not appropriate. Conventions appropriate to the text type are very limited.
3	The text type is sometimes recognizable and appropriate. Conventions appropriate to the text type are limited.
4	The text type is generally recognizable and appropriate. Conventions appropriate to the text type are evident.
5	The text type is clearly recognizable and appropriate. Conventions appropriate to the text type are effective and evident.

Per ottenere il punteggio massimo **[5]**, tutti i punti elencati devono essere presenti nel testo.
Per ottenere **[3]**, almeno la metà dei punti elencati deve essere presente.

Nota: si ricorda agli esaminatori che i punti elenco del Criterio C sono note di valutazione, non chiavi di correzione. Pertanto, quando uno o più punti elenco sono solo parzialmente soddisfatti (ad esempio un registro appropriato usato generalmente durante il testo ma in modo non coerente, un saluto di apertura ma nessun saluto di chiusura, ecc.), si può comunque tenere conto di questi elementi nella valutazione. In tali casi, gli esaminatori dovrebbero considerare il lavoro olisticamente e utilizzare il loro giudizio professionale, in riferimento ai criteri, per dare il voto finale.

Le convenzioni previste per il tipo di testo sono le seguenti:

Compito 1: Articolo

- Titolo giornale
- Titolo dell'articolo (sottotitolo è opzionale)
- Data
- Nome dell'autore
- Introduzione e conclusion adeguate
- Divisione in paragrafi
- Il registro sarà semi-formale

Compito 2: Lettera al direttore di un giornale

- Titolo del giornale
- Una formula introduttiva
- Una formula conclusiva
- Saluti iniziali
- Saluti finali
- La firma
- Il registro sarà formale

Compito 3: Discorso

- Saluti iniziali al pubblico
- Presentazione di se stesso
- Artifici retorici quali ripetizioni o domande retoriche
- conclusione chiara (che potrà contenere dei ringraziamenti al pubblico)
- saluti conclusivi
- Il registro sarà semi-formale
- Si userà la forma di cortesia con il “Voi” se si parla all’insieme delle persone o con il “Lei” se ci si rivolge a una sola persona adulta o a un professore cui si dà del “Lei”, con il “Tu” se ci si rivolge a un compagno.
- Il tono sarà persuasivo e coinvolgente

Compito 4: Intervista

- Titolo (e sottotitolo)
- Nome dell’autore
- Breve introduzione e spiegazione dei motivi dell’intervista
- Trascrizione dell’intervista, strutturata sulla base di domande e risposte
- Il registro sarà coerente con le forme orali dell’italiano
- Il registro sarà...
- Conterrà una forma di conclusione (che potrebbe essere anche un ringraziamento all’intervistato)

Compito 5: Proposta

- Registro formale
- Lo stile utilizzato sarà volto a persuadere il lettore
- Titolo rilevante
- Chiara divisione in paragrafi (con titoli, sezioni identificate con elenchi puntati o numerati, ecc)
- Una formula introduttiva
- Una formula conclusiva

N.B.: Una proposta può essere presentata sotto forma di lettera o email, purché gli elementi summenzionati siano presenti.

Section B

Criterion A: Language

- How effectively and accurately does the student use language?

Marks	Level descriptor
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.
1–2	Command of the language is generally inadequate. A very limited range of vocabulary is used, with many basic errors. Simple sentence structures are rarely clear.
3–4	Command of the language is limited and generally ineffective. A limited range of vocabulary is used, with many basic errors. Simple sentence structures are sometimes clear.
5–6	Command of the language is generally adequate, despite many inaccuracies. A fairly limited range of vocabulary is used, with many errors. Simple sentence structures are usually clear.
7–8	Command of the language is effective, despite some inaccuracies. A range of vocabulary is used accurately, with some errors. Simple sentence structures are clear.
9–10	Command of the language is good and effective. A wide range of vocabulary is used accurately, with few significant errors. Some complex sentence structures are clear and effective.

Clarification

Word count

At SL, students are required to write a minimum of 250 words. Failure to write the minimum number of words will result in a [1 mark] penalty under criterion A. The whole text should be taken into consideration in the award of marks.

Language

Not all errors have the same importance, and examiners should bear this in mind. Some errors affect the communication of meaning significantly, and others do not. Also, some errors indicate a fundamental lack of command of the language, while others may simply indicate a moment of forgetfulness.

SLIPS – mistakes at all levels of difficulty, but erratic and occasional – eg the candidate normally forms past tenses well, but occasionally forgets “-ed”.

FLAWS – errors occur more regularly, particularly in certain structures – eg past tenses are formed correctly quite often, but are not really reliable, and there may be basic confusions (eg past simple versus present perfect).

GAPS – some structures are rarely correct, or simply don’t appear – eg the past tenses are needed, but do not appear.

A good answer will have very few language gaps, if any, and slips or flaws very rarely affect meaning.

Criterion B: Argument

- How skillfully does the student develop ideas?
- How clear and convincing is the argument?
- To what extent does the student react to the stimulus?

Marks	Level descriptor
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.
1–2	The development of ideas is very poor, and the argument is unclear and unconvincing. The structure of the argument is vague and confusing. The ideas are irrelevant.
3–4	The development of ideas is poor, and the argument is rarely clear and convincing. The structure of the argument is sometimes apparent. The ideas are sometimes relevant.
5–6	The development of ideas is sometimes good, and the argument has some clarity and is sometimes convincing. The structure of the argument is evident. The ideas are generally relevant.
7–8	The development of ideas is good and methodical; the argument is clear and fairly convincing. The structure of the argument is coherent and organized. The ideas are well expressed and relevant.
9–10	The development of ideas is very good and methodical; the argument is convincing. The structure of the argument is consistently coherent and organized. The ideas are very well expressed, relevant and engaging.